LA VANGUARDIA

DIARIO DE LA TARDE EDITADO POR LA "PHILIPPINE PUBLICATIONS"
Registrado en la Oficina de Correos al 19 de febrero de 1910 como correspondencia de segunda clase.
Director: Manuel V. Villa-Real
Direccion Postal: Apartado de Correos No. 779
Telefono 2-11-34, Calle Florentino Torres, Manila

NOTA EDITORIAL

El enemigo quedo mudo

La Vanguardia publica este dia un interesante despacho de Estocolmo al efecto de que, según los informes recibidos en la capital sueca, los periódicos americanos publicaron los comunicados de los Cuarteles Generales Imperiales Nipones sobre la histórica batalla aereo-naval cerca de Taiwan.

Desde el lacónico anuncio expedido por los cuarteles de la Flota Americana del Pacifico en Pearl Harbor en el sentido de que la flota de Nimitz habia lanzado un ataque a Taiwan, las autoridades americanas han estado manteniendo estricto silencio sobre los resultados de la batalla, y no encontrando anuncios oficiales que publicar, la prensa americana—que nunca se queda ociosa cuando se trata de noticias sensacionales—llena las páginas de los periódicos con los comunicados japoneses. Esa es la noticia de Estocolmo.

Interrogado por los periódistas, el Almirante Nimitz dijo meramente que la fuerza naval americana era sometida a "un poderoso ataque por las unidades aéreas japonesas cerca de Taiwan." El hecho de que no hubo ningún mentís por parte de las autoridades americanas significa que ellos tácitamente confirmaron los comunicados nipones.

Cualquiera información exclusiva o que no ha llegado al conocimiento general tiene la propensión de propagarse rápidamente, porque la persona que tiene la información se muestra ansiosa de comunicar los hechos a otros. Le hace sentir superior. Esa es la razón porque se ha estado hablando mucho de los rumores; porque en el periodo contemporáneo los rumores se propagan con rapidez. El fenómeno se hace más intenso cuando se trata de noticias acerca de victorias o cualquier otro suceso sensacional o feliz. No es solamente humano sino que tiene relación con los principios psicológicos.

Si hubieramos concedido que la flota americana habia logrado resultados de crédito en su ataque a Taiwan, los americanos hubieran sido los primeros en diseminar el hecho al mundo. Hubieran sacado todo el jugo del valor del suceso para la propaganda tanto por el lado externo contra el campo del Eje como por el lado interno hacia el público americano. ¿No publicó el enemigo su ataque a Kyusyu sin pérdida de tiempo? De hecho, se mostró tan ansioso de obtener todo el beneficio completo de sus efectos para la propaganda que lo anunció aún antes del ataque. El gran alboroto se hizo a las 12 de la medianoche cuando de hecho el bombardeo no se llevó a cabo hasta próximamente a las 2 a. m.

¿Por que el silencio de ahora de estos mismos americanos?

Aparte de la mudez del enemigo, tenemos ulteriores pruebas de la derrota de la fuerza de asalto americana—la fotografía del hundimiento de un porta-aviones en aguas de Filipinas y el anuncio del Daihon-el del 17 de octubre.

Nimitz nada dice de bajas

(Continuacion de la pagina 1)

generales de la flota del Pacifico de los Estados Unidos en Pearl Harbor expidieron una sola declaracion diciendo que la fuerza de asalto bajo el mando del Almirante Chester Nimitz habia atacado Taiwan.

Por espacio de 24 horas mas tarde, todos los informes del desarrollo de la lucha en las costas de Taiwan fueron vedados por las autoridades.

Evasiva respuesta la dado Nimitz

Los periodistas americanos agregados a los cuarteles generales de Nimitz pidieron entonces al comandante en jefe informes acerca de la situacion de la guerra.

La respuesta de Nimitz fue evasiva. Dijo: "Nada tenemos que decir acerca de los comunicados japoneses del Daihon-el. Actualmente la fuerza naval americana es sometida a señudos ataques por las unidades aereas japonesas en las costas de Taiwan."

Tan pronto como vencio el plazo de 24 horas, todos los periodicos americanos comenzaron a publicar el comunicado expedido por los Cuarteles Generales Imperiales. Tambien fue utilizado por la Associated Press y la United Press y en el comunicado diario del departamento de Guerra de los Estados Unidos de los frentes de lucha.

De este modo America reconocio los comunicados del Daihon-ei acerca de la debacle de la marina de los Estados Unidos.

El gobierno de Washington no ha desmentido los comunicados.

En el entretanto el departamento de Guerra anuncio los raids contra Taiwan por los bombarderos B-29 aparentemente con el fin de desviar la atencion del publico del desastre naval.

Reflejando la demanda publica por informes mas detalladas acerca de los acontecimientos en las costas de Taiwan, un despacho de la United Press procedente de Pearl Harbor dice lo siguiente: "La batalla en el oeste del Pacifico ha entrado en su septimo dia. Formaciones de bombarderos B-29 volvieron a atacar Taiwan. La tercera flota de los Estados Unidos esta al mismo tiempo intercambiando fuego con la fuerza aerea japonesa. Un despacho de Tokio de que unidades navales japonesas han tomado parte en la lucha, debe ser cierto."

El comunicado diario del frente del departamento de Guerra, fechado el 15 de octubre, acota a Nimitz en el sentido de haber dicho de que prosiguieron las hostilidades el 13 de octubre atacando una poderosa fuerza aerea japonesa, pero el comunicado añade que no hay disponibles informes detallados de las autoridades militares americanas acerca del desarrollo de la lucha en las costas de Taiwan.

Nimitz admite que sera guerra ardua

(De la Agencia Domei)

Lisboa, 16 de octubre.—"La guerra en el Pacifico "sera larga y ardua" advirtio el Almirante Chester Nimitz, comandante en jefe de la flota del Pacifico de los Estados Unidos en una radiacion interceptada por el Herald-Tribune de Nueva York esta noche, segun un despacho recibido aqui.

Nimitz declaro: "La conclusion de que debemos esperar una lucha de muchos meses de duracion en el Pacifico esta basada en hechos —hechos geograficos, hechos logicos, hechos de tonelaje maritimo disponible y hechos de ciencia militar y naval."

Nimitz urgio un "continuo apoyo enérgico e ilimitado" para la prosecucion de la guerra.

Dos aviones enemigos...

(Continuacion de la pagina 1)

recio para atacar el area de Hongkong. El enemigo, sin embargo, fue interceptado por nuestras unidades y puesto en fuga sin conseguir su objetivo. Nuestras unidades derribaron dos bombarderos enemigos."

DE CUANDO EN VEZ

POR MAHARAJAH

Nuestro primer impulso, al oir sobre los golpes demoledores propinados por los aviadores nipones a la inmensa fuerza de asalto del enemigo que habia estado operando al este de Taiwan, era regocijarnos por la posibilidad de que los filipinos pudieran verse libres de graves y devastadores raids. Por lo menos este año.

* * *

Pero se nos ha advertido contra un optimismo excesivo. Un enemigo derrotado podria ser mas desesperado que uno victorioso. Y para el bien del pueblo, que como nosotros, no comprende mucho sobre la estrategia y psicologia de la guerra, quisieramos trasmitir las palabras de cautela a aquellos de nuestros lectores que nos han recomendado con cierta paciencia y confianza.

* * *

La gran fuerza de asalto del Almirante Halsey ha recibo un golpe que necesitará un tiempo muy largo para olvidar—la perdida de tan muchos barcos con un complemento total de mas de 12,000 hombres. Y esto, antes de las elecciones presidenciales en America. Debemos construir refugios antiaereos más profundos y fuertes. Porque no los niños, la futura nacion filipina, en sitios donde los raids son menos eficaces.

ENTREGA DE PREMIOS PARA EL CONCURSO LITERARIO

Los cinco ganadores del concurso literario convocado en relacion con el primer aniversario del establecimiento de la Republica recibieron sus premios en metalico al mediodia del lunes en Malacañang. Arsenio N. Luz presidente de la Junta de Informacion, bajo cuyos auspicios se celebro el concurso, distribuyo los premios por estar ausente Federico Mangahas, presidente del jurado

Los cinco ganadores son: Jacinto de Leon, primer premio, P5,000, que sometio una obra en Tagalog; Jose Evangelista, segundo premio, P2,000, que sometio una obra en ingles; fiscal Arturo M. Tolentino, primera mencion honorifica de P500, por una obra en ingles; Benjamin Salvosa, segunda mencion honorifica, P500, por una composicion en ingles; y Manuel Car. Santiago, tercera mencion honorifica, P500, por una composicion en Tagalog.

Despues de la distribucion de premios, los ganadores fueron recibidos por el Presidente Jose P. Laurel. El Presidente en un breve meneaje, felicito a los premiados por su buena suerte y por los articulos de estudio sometidos que fueron seleccionados de entre las muchas composiciones presentadas

日本語

牛わか丸（ニ）

—ラジオ・テキスト

見ていてください。牛わか丸はばんぐみです。牛わか丸があらわれて、秋フェスタがはじまりました。五でうのあの人に来ますとの持ってる。といふよりものがあります。見ミうと、ーいけれど取ってみよう。」と言ってみました。

持モってた大男スポオトコが、立タンのてしまいました。牛わか丸は、「だれだ。何ナンの用ョウだ。」といひました。「べんけいだ。その刀カタナがもらひたいっよい刀を千本ヤンボンあつめるもりで、九百九十九本は取ヘトってた。もう一本で千本だ。さあ、刀を出ダしなさい。牛わか丸はくるくもしません。

コ刀がほしい。ほしい。ほしいか。ほしいなら、みよ。」と言ってみました。

ハイ、ワタクシガイキマス。イイエ、グレモイキマセン。ナニカミマスカ。

ニ、グレカキマシタカ。ハイ、ワタクシガイラッシャイセンデシタ。イイエ、ドナタモイラッシャイマセンデシタ。

三、ナニカミマスカ。イイエ、グレモイキマセン。

オハナシ

キレイナハナガサイテヰマス。

Kirel na hana ga saite imasu.

Isang magandang bulaklak ang namumukadkad. A beautiful flower is blooming.

ヨイニホヒデス。

Yoi niol desu. Kasiyasiya ang halimuyak. It smells nice.

ア a	カ ka	サ sa	タ ta	ナ na	ハ ha	マ ma	ヤ ya	ラ ra	ワ wa	ン n
イ i	キ ki	シ si	チ ti	ニ ni	ヒ hi	ミ mi	イ i	リ ri	ヰ i	
ウ u	ク ku	ス su	ツ tu	ヌ nu	フ hu	ム mu	ユ yu	ル ru	ウ u	
エ e	ケ ke	セ se	テ te	ネ ne	ヘ he	メ me	エ ye	レ re	エ e	
オ o	コ ko	ソ so	ト to	ノ no	ホ ho	モ mo	ヨ yo	ロ ro	ヲ o	

Efectivo ataque a retuerzo...

(Continuacion de la

aereas y navales japonesas en aguas al este de Taiwan y de Filipinas.

La fuerza de asalto No. 58 bajo el mando del Vice-Almirante Marc Mitscher, la mayor y mas poderosa unidad de la marina de los Estados Unidos, afronta hoy el peligro de un colapso total.

La perdida de la fuerza aeres obligara a los americanos a modificar su estrategia para las operaciones tacticas en el Pacifico.

La extension de la debacle naval americana puede juzgarse por el hecho de que, calculandose a base de la serie de comunicados de los Cuarteles Generales Imperiales desde el 12 de octubre hasta las cuatro de la tarde del 16 de octubre, las perdidas americanas son de por lo menos 42 buques de guerra hundidos y considerablemente dañados incluyendo mas de 119 portaviones y mas de cuatro acorazados.

Estas cifras representan hazañas sin paralelo en la historia de la guerra naval.

La sañuda ofensiva de las fuerzas japonesas contra las restantes unidades de la vencida fuerza de asalto sigue en progreso. Se informa a las bases japonesas que asestando devastadores golpes a los buques de guerra americanos en fuga.

Otra fuerza de asalto americana que acudio presurosa a la escena de batalla para reforzar a las unidades batidas, es tambien severamente atacada por los japoneses

Los mares al este de Taiwan y Filipinas son escena de ardua lucha que sellara la suerte del nucleo de la fuerza naval americana en el Pacifico y que provocara un cambio radical en la alineacion naval mundial.

Por jugar con bala...

(Continuacion de la pagina 1)

ocurrirsele que el diminuto proyectil, de unas dos pulgadas solamente de longitud, pudiera costarle el pie izquierdo. Un ligero golpe basto para hacer estallar la bala que hizo blanco en el tobillo del niño.

Aunque no está en peligro de muerte, el medico de guardia dice que se le tendrá que amputar el pie.

Otros casos recluidos en el hospital durante esta mañana fueron los de Roberto Barong, Consuelo de la Cruz y Nicanor Bautista todos de Paco, pero su estado no es grave, habiendo sido victimas de heridas infligidas por fragmentos de proyectiles, segun han revelado las autoridades del hospital.

Un nuevo tipo de bombardero nipon, en el momento de despegar de una base en el Pacifico, siendo despedido por un aviador.